No. 18279

UNITED NATIONS
(UNITED NATIONS CAPITAL DEVELOPMENT FUND)
and
VIET NAM

Grant Agreement—*Irrigation, Phu Ninh water and power supply* (with annexes). Signed at Hanoi on 22 November 1979

Authentic text: French.
Registered ex officio *on 8 February 1980.*

ORGANISATION DES NATIONS UNIES
(FONDS D'ÉQUIPEMENT DES NATIONS UNIES)
et
VIET NAM

Accord de don — *Irrigation, adduction d'eau et d'électricité à Phu Ninh* (avec annexes). Signé à Hanoi le 22 novembre 1979

Texte authentique : français.
Enregistré d'office le 8 février 1980.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

ACCORD DE DON[1] ENTRE LE GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE SOCIALISTE DU VIET NAM ET L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS D'ÉQUIPEMENT DES NATIONS UNIES)

Publication effectuée conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies tel qu'amendé en dernier lieu par la résolution 33/141 A de l'Assemblée générale en date du 19 décembre 1978.

[1] Entré en vigueur le 8 février 1980, date à laquelle le Fonds d'équipement des Nations Unies avait notifié au Gouvernement vietnamien l'accomplissement des conditions stipulées dans l'annexe II, conformément à la section 6.01.

GRANT AGREEMENT[1] BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM AND THE UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CAPITAL DEVELOPMENT FUND)

Publication effected in accordance with article 12 (2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations as amended in the last instance by General Assembly resolution 33/141 A of 19 December 1978.

[1] Came into force on 8 February 1980, the date on which the United Nations Capital Development Fund had notified the Vietnamese Government of the completion of the required procedures mentioned in annex II, in accordance with section 6.01.